

O III Encontro Luso-Brasileiro de Conservação e Restauro – refletir a Conservação nas suas múltiplas vertentes

3rd Portuguese-Brazilian Conference on Conservation and Restoration – thinking Conservation in its multiple aspects

A procura de encontros científicos pautados por critérios académicos, bem como a promoção de espaços que permitam a visibilidade de investigações, a reflexão conceptual e a construção científica são indispensáveis neste momento de formação da área de conhecimento no Brasil e em Portugal.

A fim de promover essa mesma reflexão, foi organizado em Évora (Portugal) o III Encontro Luso-Brasileiro de Conservação e Restauro (ECR2015), de 11 a 14 de novembro de 2015, pelo Laboratório HERCULES (<http://www.hercules.uevora.pt>), um centro de investigação da Universidade de Évora dedicado ao estudo material e salvaguarda de património cultural, em colaboração com a Universidade de Minas Gerais (Brasil).

Este encontro intercontinental foi promovido tendo em mente vários objetivos, nomeadamente: a discussão das relações das políticas públicas na preservação do património cultural e a inserção de novas tecnologias e de parâmetros científicos nas ações integradas de Conservação e Restauro; a avaliação dos processos de formação nos níveis de graduação e pós-graduação e a função social do conservador-restaurador; a troca de experiências entre profissionais e instituições da área, projetando ações futuras; e estreitar as relações entre instituições de língua portuguesa, promovendo um fórum de intercâmbio e discussões.

O ECR2015 foi um sucesso com 64 comunicações orais divididas em 15 sessões temáticas e 45 posters e com

THE demand for scientific meetings guided by academic standards, as well as the promotion of venues that allow visibility for research, conceptual reflection, and scientific construction are indispensable in this period of knowledge development in Brazil and Portugal.

In order to promote this reflection, the 3rd Portuguese-Brazilian Conference of Conservation and Restoration (ECR2015) was organized in Évora (Portugal), from 11th to 14th November 2015, by the HERCULES Laboratory (<http://www.hercules.uevora.pt>) a research center of the University of Évora dedicated to the material study for the protection of cultural heritage, in collaboration with the University of Minas Gerais (Brazil).

This intercontinental conference was organised considering several objectives, namely: the discussion of the relationship of public policies in the preservation of cultural heritage and the inclusion of new technologies and scientific parameters in integrated actions for conservation and restoration; the evaluation of training processes in undergraduate and graduate levels and the social function of the conservator-restorer; the exchange of experiences between professionals and institutions of the field and the projection of future actions; and the strengthening of the relations between Portuguese-speaking institutions by promoting a forum for exchange and discussion.

The ECR2015 was a successful meeting with 64 oral presentations divided in 15 thematic sessions, 45 posters, and

cerca de 140 participantes de 3 continentes. Aproveitando a proximidade do evento ao Laboratório HERCULES, foram organizados no último dia da conferência três workshops nos quais os participantes tiveram uma primeira abordagem a diversas tecnologias e valências que se desenvolvem no Laboratório, nomeadamente no referente a “Novas abordagens à Conservação e Restauro – aplicações de tecnologias digitais à conservação e Restauro”, a “Abordagens low-cost à Conservação e Restauro – Fotogrametria de obras de arte (2D e 3D) com software open source” e “Abordagens analíticas na Conservação e Restauro – caso de estudo prático no HERCULES com uma obra de arte”.

A realização do Encontro Luso-Brasileiro de Conservação e Restauro está a permitir que este seja um fórum privilegiado de discussão entre Portugal e o Brasil no concernente às políticas e à troca técnico-científica de salvaguarda do património cultural. A realização do ECR2015 permitiu evidenciar o desenvolvimento que as tecnologias têm permitido alcançar no património de ambos os países assim como diversos casos de estudo de sucesso.

A associação da revista Conservar Património ao evento, através da edição deste número temático, irá permitir a difusão de resultados numa plataforma com peer-review reconhecida internacionalmente, contribuindo assim, de forma decisiva, para o impacto do ECR2015 e a promoção da conservação e restauro.

*António Candeias
Rui Bordalo
Luiz Souza
Yacy-Ara Froner*

over 140 participants from 3 continents. Taking advantage of the proximity to HERCULES Laboratory, three workshops were organised in the last day on which participants had a first approach to various technologies that are being developed at the laboratory, in particular concerning “New approaches to conservation and restoration – applications digital technologies for the conservation and restoration”, “Low-cost approaches to conservation and restoration – Photogrammetry works of art (2D and 3D) with open source software”, and “Analytical approaches in Conservation and Restoration – practical case study on HERCULES with a work of art.”

The continuous organisation of the Portuguese-Brazilian Conference of Conservation and Restoration is transforming it into a privileged forum for discussion between Portugal and Brazil concerning the policies and technical and scientific exchange for the protection of cultural heritage. The realization of ECR2015 has emphasised the increasing development that the latest technologies have enabled for the protection of cultural heritage of both countries as well as discussing several successful case-studies.

The collaboration of the journal Conservar Património with this meeting through this thematic issue will allow the dissemination of results on an internationally recognized peer-reviewed platform, thus contributing decisively to the higher impact of ECR2015 and the promotion of conservation and restoration.

*António Candeias
Rui Bordalo
Luiz Souza
Yacy-Ara Froner*